

Поштарина плаћена у готовом

Ил. бн.

Нови Сад  
Бојовићева улица бр. 2



Поедине число 2 Дин.

РУСКИ

# НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ С. Х. С.

|      |   |                         |   |       |
|------|---|-------------------------|---|-------|
| РОК  | Виходца раз у тижњу. Цена на цели рок<br>100 Дин. На 1/2 рока 50 Дин.       | Нови Сад                | Рукописи и други писма треба послац на адрес „Руски Новини“ Нови Сад, Бојовићева улица бр. 2. — Претплату на Руске-Народне Просв. Друштво Руски Крстур (Бачка). | ЧИСЛО |
| III. | Властитељ: Руске Народне Просв. Друштво<br>Одбичателни редактор Дюра Павић. | петак 26. фебруар 1926. |   | 64.   |

## Обтерхованосц ремеселникох

Порцийово терхи прицикаю једнак и ремеселникох и тарговцох, але од шицких найвећей ремесельникох. Вони устримую зос својим руками својо фамелји, зависни су и од земљидилца и од тарговца. Газда на приклад нешка дацо да спровиц у ремесельника, але го не може виплатиц, бо криза. Ремесельник зашце купиц у тарговини материјал, але нема зос чим виплатиц, а тарговец на борг неда. И на тот способ ремесельник одсудзени на не роботу — а жиц ше муши. Не забудзме ище, же нашо ремесельници по найвећей худобни людзе без жеми и без капиталу. Ише веџ приде на њих немилосердне виганяње порциј. Як вељка будзе тата порција? Пречатайце лем! Вежніме једнога ремесельника, котри роби без калфи лем зос једним шегертом. Јому и. пр. установел порески одбор, же зароби чистого мешачно 1000 дин., рочне 12.000 дин. (а чи зароби то друге питане!). И вон од тога будзе плачиц у Войводини

|   |                       |
|---|-----------------------|
| 30% ванред. прирез од доходар. и држ. прирез на доходар.  | 223.20                |
| Порез на имовину од установљене вредн. погонске главнице од 50.000 дин.   | 145.—                 |
| 30% држ. приреза од пореза на имовину   | 56.55                 |
| Инвалид пореза од тајев. III. разр., од 35% општег доходар. приреза; од 60% ратног приреза; од доход. и од држ. приреза на доход. и од пореза на имов. и држ. прир. на порез на имовину | 1.200.—               |
| Војно коморског при. Прирез Трг. Зан. Ком. 200% општ. намета од тајеварине III. разр.   | 600.—                 |
|   | 120.—                 |
|   | 2.400.—               |
|   | Ведно: дин. 10.530.75 |

|  |                     |
|--|---------------------|
| Исти тот ремесельник плаци у Сербији так:      | Дин.                |
| Порез на радњу 5%                              | 600.—               |
| Држ. прирез 153.5%                             | 921.—               |
| 30% ванредни прир.                             | 456.30              |
| Инвалидски порез                               | 520.—               |
| Војно коморски при.                            | 260.—               |
| Порез на пос. пром.                            | 2.000.—             |
| Главарина, лични пријатељи 5% непосред. пореза | 30.—                |
| 200% окружног, среског и општинског намета     | 1.200.—             |
|  | Ведно дин. 5.987.30 |

Ми вжали лем 200% валалског трошку, але звичайно тот трошок приходзи и на 1000%. Гоч и у Сербији мало остава, але у Войвидини остава му на живот лем 1500 дин. пре цели рок. Пре кого ше тот човек мучи и роби? Як стој зос тарговцима розповеме другираз. II.

## У нашим отечеству

КЕЉО ШЕ ТРОШИ НА АВТОМОБИЛИ

Председатель влади и министер за вонкашни робо-

једен автомобил. За трошки (автомобилох) добива мешачно и то: перши двоме 20.000 дин. а други 15.000 дин.

Доведно за једен рок ше вида:

Председатель влади

240.000 дин.

Министер вонк. роботох

240.000 дин.

16 министрове по 180.000

2.880.000 дин.

Управитељ варошу

180.000 дин.

Шеф полиције у Загребу

180.000 дин.

33 жупана по 180.000

5.940.000 дин.

Доведно 9.660.000 дин.

Веџ ше людзе чудую, чом таки вељки порциј.

## ПОЛИТИЧСКЕ ПОЛОЖЕЊЕ

Випатра, же не будзе ні-јакеј пременки док ше не вигласа буджет. При бешедох о буджету приходзи у парламенту до недостојнога спровођања дапојних посланикох Предок у тим ведзе С. Радич. Так вон поувредзовал Трумбича и Корошца. Опозиција гледа од председатељства парламента заштиту против Радичових увредох.

## МИЛИЈАРДА У ВОЗДУХУ

Од 1 априла до 30 новембра прешлого року држава достала на самим дугану већеј од једног милијарди динари, цо ше у нас покурело.

## „СПОРОЗУМ“ ОБЈАВЕНИ

Вельо ше бешедовало о т. зв. „спорозуму“, котри подписали радикали и радичевци. Ніхто заправо не знає, цо у њим стоји а нї сами їх посланици. Тераз тот „славни“ спорозум објавени. Зос њного ше видзи, же вон нїч у себе не содержује, цо би не могол и кајди централиста подпишац.

Людзе ше не можу тераз пречудовац, чом ше тога так крило и пред самим посланиками и радикалским и радичевским. Ша кед вони не знали, цо пише у једног такеј обичног ствари, як буду знац за важнейши роботи. Випатра, же вони як машина, котра лем муши гласац.

## ВЕЉВКИ ОРГОНИ

Прешлого тижња пошвеци у Сомборе вељки оргони за кармелитску Церкву. Вони купени у Штрасбургу за 400.000 динари, а по вељкосци су на трецим месце у нашој држави.

## ПРИКЛАД И ЗА НАС

У Сенти умарла гдoviца покойнога Павла Вујча, котри зохабел шицок свой мајсток Церкви и на народни просвите цилї. Мајсток виноши 400 ланци жеми, већеј хижи и вељки суми пенјкох. Кеди ми Русини будземе мац таких доброворох?

## НЕЦДСЦЕ ЗОС НЕОСТРОЖНОСЦИ

У београдской касарнї нашли катонаци једну стару полну австриску гранату. Млади пејскусни официр Местанович почал ше зос њу лабдац и граната експлодирала а јому одняла обидва ноги а ище 6 катонаца чежко ранела. Официр умар.

## МОРОВКИ У САРАЄВУ

Прешлого тижња појавеши ше медзи школским дзецими у Сарајеву моровки. Даље ширене ше застанивело зос пелцованьем Дикового серуму.

## ПРАШЕ ПОГРИЗЛО ХЛАПЦА

У једним валалу при Београду збешено праше прегризло на паши једному

хлапцови карг. Дохторе гваря, же не остане на живоце.

### МАДЯРСКИ ШПИЙОН

При Белом Манастиру у Барані поліція влавела

## Організація нашої держави

Держава Сербох, Хорватох и Словенцох уставна, парламентарна и наслідна монархия. Єй територія од Триглав-а до Вардаря; єй подани Серби, Хорвати, Словенци и малка часць других народох; вона суверена, — с тим ше сце повесць, же держава од нікого небовисна, не призна ніяку вишу власць од себе, и же на єй жемі, території вона кожому заповеда, єй ше муши кожди покориць.

Держава дакле власць, которая управляет з єдним народом на єдиній одредзеній території.

За време феудализма тата власць була федеративна т. є. єдна велька держава була поділена на велько малки держави, котори ше удружували до велькій, але лем так, же ділови державні власці могли трамац параз велько панове.

У новим вику державна власць була у руках єдного человека. Цали народ бул водзени так, як тата єдна глава сцела. Теди владал царски апсолутизам.

У нешканих дньох державна власць дата до руках цалого народу. Нешкана ше народу заповеда так, як то сам народ сце. Кажди член народу уживає єднаке право, єднаку охрану власці, — с тим дата народу гаранція, да може народни суверенитет уживаць кожди член. Але як? Цо треба робиць зос ту державну власцу?

### Основни идеї демократії:

„Ціль людзкого друштва, да осгвари благостане своїх членох. Друштвени живот ше вше меня и розвива, — зато спосаб, на котори ше дойдзе до благостаня, не може ше утврэдзіць раз за віше, але ше вон

цалу єдну банду, которая шпійонірала у нашей жемі. Водя тей банди бул бывши офісир Йосиф Мозер. На пойдзе Йохана Штауба пренашли велько оружия, муници і мітрапезох.

а) Управна власць т. є. влада роби лем у граніцах закона, котри видава парламент;  
б) влада за свою роботу одвітує пред парламентом.  
Цо то значи, видаваць закон?

Еден чоловек, котри любиши, картац ше, краднуць, па и забиваць, зос своїм животом унічтожує живот честитих и роботних людзох; унічтожує друг-

штвени мир, од такого чоловека треба дакле наше дружтво храніць, зато власць наредауе, же нешме нікто краднуць, нешме нікто забиваць, бо хто крадне, забива будзе карани так и так.

Єдно таке наредзене, кед є видате од найвишій власці т. є. од парламента и краля, воламе закон.

(Далей будзе.)

## Широм света

### Турска

#### МОДЕРНИ ЗАКОНИ

Турски парламент у Ангори принял єдногласно модерни швайцарски законик. Забранює ше Турком тримац веций женох, а шицким жительством шлебодно узніваць виру, котра ше им пачи.

### Русия

#### ЖЕНА ЛЕНІНА—ВІГНАТА

Большевицка влада одредзела вигнац зос Русії жену Леніна, а вона ше сце настанць у Енглескай.

### Греческа

#### ПЛАЦІ БУЛГАРСКЕЙ

Греческа влада дала на знане булгарскей, же єй дава 15 мільйоні златих лейах як першу рату за чкоду, котру ма Греческа плаці.

### Немецка и Австрия

#### ТАЙНИ ПЛАНІ

Новини являю, же медзи Немецку и Австрію постая потаемни планы, на яки способ би ше тоти два держави зединели, да нікто ані не збачи. Обидва держави признали бы медзи собни пасоши, железніци би були у єдним плану. Воена австрійка сила би була подложна главней команди у Берліну и Немецка би преважала фі-

нансіяльну одвічательност над Австрію.

### Мадярска

#### ГОТОВІТЬШЕ НА ВОЙНУ

Мадярска троши нешка 3 мільярди круни мешчно да виучи 20.000 младих людзох за катонацох. То ма буц шерцо будущей войски краля Отона. Індустрийскі заведения плаца 15.000 круни за кожного свогого роботніка, котри способни за войну. Зос того ше видзі, же ше Мадярска готові на войну и чека лем згодні час.

### Австралия

#### ПУСТАРИ ГОРЯ

У Австралиї ёст велько пустари, на котрим пашу лем овци, бо людзох там мало. Енглеска н. пр. волну куповала лем у Австралиї за своё штрафи. На єдней пустари у леше настал огень и вон ше ширі на далеко. На єдним салашу згорело 2500 овци. Велі леси ище віше горя.

### Чехословакия

#### НЕ ПРИЗНАЛА СОВІТСКУ ВЛАДУ

Дипломатски догваряня медзи Русию и Чехословакию за тераз станули. Русия сце, да у шицких веckих местах постави свой конзулати. Чехи видзі, же би тоти их „конзулати“ служели лем за пропаганду комунізма.

на єй дзвікву одноши.

Ест велько у тим правди, же зме шицки людзе єднаки, але то лем по родзеню. Прето себе велі думаю, же и єднаки уживаня — живот. заслугуєме, лебо мame право то жадац. То правда, же народзене дзецко остатнього жобрака — чи богача єднаке є. Лем телько мож повесць, же єдно милше од другого. Але то лем початок таки. Каждому дзецку

минаю як єй мено: драготня.

Преходзим по уліци у валае и питам ше роботніка зос сциснуту песцу: брату, цо ци хиба, цо це мучи? А вон ми горко одповеда: „то-та драготня!“ Цо сце таки смутні? — питам ше сушеда. „Та знаце, тата драготня!“ здихує себе.

Стретніем ше з мацеру веций дзецох и питам ше: як сце, нино, чи вам здрави дзеци? „Ta слава Богу, шицко би добре було, але тата драготня, най вас Бог захрани!“, одповеда ми и т. д.

Кадзи ше лем обращиме од найменьшого роботніка до найвекшого пана, кожди ше поносуе на драготню. Прето роботніци у фабрикох штрайкую, а случи ше не раз, же званичнік — касир пенежы дефравдуе (себе присвої). . . Кажды ше иньшак и иньшак поносуе.

Рушим ше далей ошве-

циц ше, дзе є тата драготня, як вона випатра и яки ей причини.

Замишам ше не раз медзи людзох. Ту и там бачим, же сом велько спрэведзени, драготню крем на слову нігдзе найсць не можем.

За часу старей мацери драготні людзе припросто — як то гваря єдноставно жили. Цо ім ше зродзело и цо доховали с того жили, — и паметаме, же нам добре було. А нешка у часу страшней драготні, чи худобни чи богати єднак сце жиць, чи то возможно попри його заробку, чи не — так мучи буц! Цукер, кафа, вшліяки фели колачі сладкосци (покераї), роскошни шмати драги, але то мушки буц! За часу старей мацери драготні може буц ше велім то ані не шніло, чо нешка и як уживаю, але понос ипак постоі — драготня, чо ше уж

## Приклад зос живота

Як судзи професор на університету — JOUFRY — о катализу?

тавни професор на університету у Парижу — Joufry — був дуже времена без вири як і велі други його колегове. Кед прешли роки младосци і по величчим ученью, професор Joufry спознал, же не ідеє по добреї други і прешоль на католіцьку виру. Од того часу бул правим християнином.

Прибліжел ше и час шмерци. Коло його посцеї позберали ше його учени твариши и вон предшицкима виповед тоти слова: „Познам книжку, з котрой ше уча мали дзеци, а у котрой ше находза ростковани шицки вопросы того живота. Читайце и вишицки туту книжку, як ю и я читал. Тота книжки есть катализ.“

И наисце. Катализ нам дава одвит на шицки впроси нашого живота, на котри нам не могли дац одвита шицки мудерци того швета, котри не маю вири у Бога.

Жадни безбожни мудерец не може нам дац одвит: З чого тот швет? Прецо зме на швеце! Цо ше знами стане по шмерци? —

Кед би мали туту малу

## Вшевіячина

ПЛУГИ И ОРАЧА ЖЕМ. У НАС У нашій державі єст (1,000.097) еден мил. и 97 тисячи плугох. Од того лем 220 тисяці железні, док други ишче висе древени.

званичніци — так ані наш способ живота не може буц єднаки.

Іншаке кармене — єдзене, шмата потребне роботнікови, цо камень розбива на камене драги, а іншаке званичнікови, цо ше горби при писацім столе... Але ту приходзи нещесна зависц. Роботнік дума себе не раз: як добре тому панови, цо себе мирно шедзи у заварте хижі—канцеларії, а я мушим телько натарговац свою моц. Званичнік заш дума о швижим воздуху...

Незадовольство видзиме вішадзи... Незадовольству главна причина, же нешка кажды ма свой пожаданя (змаганя), як да ушори свой живот. А понеже ридко дакому його заробок довольни на видовлене тих змаганьох, шицки ше лем поносуєме на драготню: не мож докупиц, не

кнішку найвекши мудерци Старого вику Сократ и Платон, з радосцу би ю читали, бо вони жадали одвит дац, прецо зме на швеце? Але не знали того.

Читателі! Стари и млади бэрце до рук катализ и читайце го по недзельох и шветох а и вечари жимски. Ми ше можеме поношиц зос своим малим катализом, котри видал пан редактор Руских новинох — „Християнска Наука“. Тих дньох написали чески новини о тим катализу таки красни слова, же баржей шерцо у чловеку дурка, кед го чита. Вони пишу у „Vuchovatel'yu“, же Русини нас наткриліли зос своим красним, добрым и совершеним катализом. — Владикове Словаки найкраси слова пишу о нім и вони думаю подобни катализ видца.

Познайме свою св. виру, па ю будземе знац и ценіц и любиц. Вира есть дар Божи, дар з неба — найвекши дар, найдорогоцинійши. Прето за виру умерали мільйони мученікох, бо знали, же без вири нет спасеня.

Д.

Хектар жеми родзи у наслем 10 q 70 кілгр. жита, у Данськай ше родзи на хектару 21 q и 70 кілгр.

Занатлийох єст у нашій державі коло 200.000. Од занату жилю коло мільйон людзе.

мож вижиц...

А на справди драготню нігдзе не мож найсц, бо людзе так жилю, як да ніч не драге, але шицко претуне. Бо у великой драготні так ше не жиє, як то нешака людзе жилю. У часу драготні кажды крайцар ма своё место. А ми бачиме, же людзе лем так сипу пенеж на шицки страни.

Закукніме до кафанах и карчмох, до тарговинох як ше там вибера. Не пие ше и не є гоч цо, а ані ше не купує гоч яки еспап. Кед би то наисце драге було, теди би людзе туньше уживали и куповали. Розумни чловек скорей як пойдзе на вашар почита свой пенеж и по сили свойого пенежу таргуб. А хто найсце гладни, перше себе хлеба купи, аж потим, кед му дацо остане докупує друге.

Конец у слідуюцим числу.

КЕЛЬО ШЕ ЗРОДЗЕЛО ДОГАНУ ЗА ОСТАТНІ 6 РОКИ? рок 1920 9 мільйони кілограм; рок 1921 11 мил. кілгр. рок 1922 10 мил. кілгр., рок 1923 18 мил. кілгр., рок 1924 20 мил. кілгр., рок 1925 16 мил. кілгр.

И то шицко ми попушчаме до воздуху.

1925 року за першу половину рока спадло плаці на кожанду

### О БУБОХ У ВОЙВОДИНИ

Пред войну барз вельо людзе тримали буби. Од бубах мала и держава красни хасен, але ишче векши хасен мали людзе, котни тримали буби.

Зос статистики видно, кельо ше фамелії с тим занімали и кельо ше производзело рочно галети.

| Рок   | Число фамелиох | Производ | Дин.         |
|-------|----------------|----------|--------------|
| 1912. | 31.209         | 620.530  | 1,2000.278.— |
| 1913. | 43.516         | 689.006  | 1,395.472.80 |
| 1914. | 35.629         | 720.006  | 1,500.880.—  |

За време войны престали ше людзе зос тим бавиц віше меней, так, же 1919. року зошицким ніхто не тримал буби.

После войны преважала наша держава до своїх рукох туту ствар и сцела обновиц бубарство и помочи худобним людзом, да себе на легкі способ можу за 6 мешаци заслужиц шумни пенеж.

### Бубарство после войны:

| Рок   | Число фамелиох | Производ   | Дин          |
|-------|----------------|------------|--------------|
| 1920. | 2.281          | 58.354.—   | 800.097.—    |
| 1921. | 9.528          | 158.202.—  | 1,141.307.50 |
| 1922. | 16.804         | 292.206.—  | 4,968.422.70 |
| 1923. | 13.655         | 223.416.40 | 8,379.099.—  |
| 1924. | 29.999         | 340.381.60 | 16,151.700.— |
| 1925. | 21.888         | 369.432.30 | 24.232.500.— |

М. Няради, учит.

## ДОПИС

### Зединьме ше!

Дуже було мило і радісно мосьму серцеві, коли я довідався, що у Югославії мешкають мої брати українці і що вони заснували „Руске Просвітне Народне Дружество“ та и почали видавати що тижня „Руски Новини“. Я вже другий рік читаю „Руски Новини“ і широ переконався, що вони роблят велику культурну, національну и моральну користь нашому славному народові Українському. Треба щоб „Рус. Нов.“ як найбільше росповідувались між нашим народом не тільки у країні С. Х. С., а и по других державах, де живут наші брати українці. Наш народ на світі найталановитиший и найспособніший, має найбогатішу землю у світі, але не має своєї держави. Чужі народи володіють нашим народом и нашою землею. Велику Україну поділили між собою Москалі, Поляки, Румуни и Чеси. Вони визискуют її природні богатства, а народові нашему не дають ні вчитись, ні говорити рідною мовою, и через те наша культура не може розвиватись. Всі народи славянські, що були в неволі, після великої Світової Війни визволились з неволі и збудували себи незалежні держави (Чеська, Польща, Хорвати, Словенци и т. д.), а наш народ, що найбільше поніс жертв у воїні, залишився ще більшим рабом.

Чого ж це так сталося? Чому така велика кривда заподіяна нашему народові? Хто цьому є винен? Виновати цьому ми сами, що ми не зуміли організуватися и обєднатися сами між собою.

Замість згоди у нас пану-

живу главу у Войводині не посередніго порезу (порци) 172 дин. 40 пари.

### КЕЛЬО ВРЕДЗИ ЧЛОВЕК БЕЗ ПРОСВІТИ

Чловек без знаня є як вояк без шаблі, як польо без дижджу, як коч без колесох, як писар без пирка, як небо без гвіздох, як орех без ядра. — И Бог не може церпиц глупи глави.

# Шветочни

недзеля блудн. сина

Рече Господь притчу сю: человѣкъ нѣкій имѣлъ два сына. И рече юнѣший єю Отцу: Отче, даждь ми достойную часть имѣнія: и раздѣли има имѣніе. И не по мнозѣхъ днехъ собравъ все мнай сынъ, отиде на страну далече, и ту расточи имѣніе свое, живый блудно. Изживишу же ему все, бысть гладъ крѣпокъ на странѣ той: и той начать лишатися. И шедъ прильпіся единому от житель той страны: и послалъ его на села своя пасти свинія. И желаше насытити чрево свое от рожеца, яже ядяху свинія: и никтоже даяше ему. Въ себе же пришедъ, рече: колико наемникомъ Отца моего избываются хлѣби, азъ же гладом гиблю. Воставъ иду ко Отцу моему: и реку ему: Отче, согрѣшихъ на небо, и предъ тобою. И уже нѣсмъ достоинъ нарещися синъ твой: сотоври мя яко единаго от наемникъ твоихъ. И воставъ иде ко Отцу своему: еще же ему далече сущу, узрѣ его Отецъ его, и милъ ему бысть и текъ нападе на выю его и облобиза его. Рече же ему сынъ. Отче, согрѣшихъ на небо, и предъ тобою, и уже нѣсмъ достоинъ нарещися сынъ твой. Рече же Отецъ къ рабомъ своимъ, изнесите одежду первую, и облеците его, и дадите перстень на руку его, и сапоги на нозѣ. И приведше телецъ упитанный, заколите, и ядше веселимся: Яко сынъ мой сей мертвъ бѣ, и оживе: и изгилъ бѣ, и обрѣтеся: и начаша веселитися. Бѣ же сынъ его старѣй на сель и яко гряддый приближися къ дому, слыша пѣнія и лики. И призвавъ единаго отрокъ, вопрошаše: что убо сія суть? Онъ же рече ему: яко братъ твой прїде, и закла Отецъ твой телецъ упитанный, яко здрава его прїятъ. Розгнѣвася же и не хотяше вити. Отецъ же его изшедъ, моляще его. Онъ же отвѣщавъ рече Отцу: се толико лѣтъ работаю тебѣ, и николиже далъ еси козляте, да со други своими возвеселился быхъ. Ёгда же сынъ твой сей, изѣдый твоє имѣніе съ любодѣйцами, закла ему телецъ питомый. Онъ же рече ему: чадо; ты всегда со мною еси, и вся моя твоя суть. Возвеселитися же и возрадовати подоба-

# ОТПОЧИВОК

ше, яко братъ твой сей мертвъ бѣ, и оживе: и изгилъ бѣ, и обрѣтеся.

Нікто намъ не могол такъ правдиво и такъ ясно потолковац упадокъ роду человеческого до гриху, и його наслѣдкохъ, а по тимъ милосердие божје гу гришному роду людскому, якъ намъ то описалъ іешка у св. Евангелија о Блудному Сину самъ Г. нашъ Иисус Христос. То є слика цалого роду человеческого спаднутого до гриху и милосердия божјега надъ нимъ.

Першому человеку було з Богомъ добре жиць, але вонъ себе гледалъ лучше цошкаль лѣпше и нашолъ свою биду у первороднимъ гриху. Таку судьбу на ходзи и кажди гришикъ, котри одступи одъ свогого — Бога. Блудному синови було добре у дому оца свогого, але вонъ себе думалъ ище на лѣпше. Сцелъ ше дорвацъ полней шлѣбоди и ужилацъ ю. А ѿ ше стало! Не лѣмъ же не нашолъ, за чимъ ишолъ, але досталъ ше и до велькай нужди. Чи то не такъ и іешка на швеце! Кого ущесцелъ и ущесцувъ гриху! Нігда нікого! За грихомъ вше шлѣдує нужда, бида, жалосць, нѣмиръ, проклятство, за грихомъ иду пакосци, крадежъ, убийства, хороти, звади, худобство, война и шимерцъ.

Бо у гриху вше такъ, же кедъ еденъ дацо хаснує, за німъ велі и велі чкодую. Ту в загубена чесць и поштене, ту здравле, ту мастокъ, ту задана боль и жалосць, ту наручене соблазенъ медзи людзіи, котра цага новы жертви за собу. А на концу чека гришника ище найгоршее зло, вичне осудзене: вична мука у пеклу.

Блажении человекъ, котри ше обраци одъ своій злей драги на путь спасения, якъ поробелъ Блудни син. Видзиме, же такого кающацяся человека, чека Богъ зосвелькимъ милосердiemъ. Научелъ насъ дакле нашъ Спаситель, же ані еденъ гришникъ не треба спаднуцъ до розпуску пре свой грихи, але же ше вше може вращицъ правимъ покаянемъ на міле лонъ Оца небесного.

М. Мудри

# Тарговина

Жито 280 дин.  
Кукурица 130 дин.  
Ярецъ 135 дин.  
Мука 0. 5·25 дин.  
Хлебова мука 350 дин.  
Отруба 127 дин.  
Овес 195 дин.  
Маст 21 дин.  
Швині 10—13 дин.  
Баранчата 11—13. дин.  
Риби 25—35 дин.  
Риби дробни 15—24 дин.  
Гуски клюкані 17—20 дин.  
Гуски худи пар 100—150 дин.  
Гуски млади пар — дин.  
Качки пар 50—60 дин.  
Пульки пар 95—110 дин.  
Курчата пар — дин.  
Вайцо 1— дин.  
Мухар шено 0·60—0·70 дин.  
Слама. 0·50 дин.

# Берза

Найновши курсъ цудзей валути при насъ:  
Долар 56·85 динари.  
Немецка марка 13·54.  
Аустрийски шилинг 8.

|                                  |
|----------------------------------|
| 100 франц. франкох 213 динари    |
| 100 талиянскихъ лирох 228.       |
| 100 швайц. франкох 1095 дин.     |
| 100 румунски леві 24·50 динари.  |
| 100 бугарскихъ леві 40 динари.   |
| 100 чехословачкихъ кр. 168 дин.  |
| Еденъ милионъ мадъ. кр. 799 дин. |

Нацо народ, ѿ през шерца,  
Цо през мена, през языка,  
Цо през кнїжки, през науки?

# Од Редакциі

Нешкайшому числу приложели зме „Чековни упутници“ да нашо претплатници легчайше и безъ трошку можу уплатиць дружну предплату. Прето най ше кажди послужи зос ню и уплати на цали лебо на пол рока свойо друство.

# ХРВАТСКА ГОСПОДАРСКА ШТЕДИОНИЦА

ЗАДРУГА с. о. й. у ШИДУ

Членски удѣли 110 000 д.  
Резервни фонд 25.000 д.  
Уложки на штедню 30.000 д.

Прима уложки и дава на іхъ найвиши камати. Дава пожички на вѣкслу, на гипотеку и на контокурент (текущи рачун) по найповольнейшихъ условийохъ своимъ членомъ. — Членски удѣл (акция) 100 д. Уписинна 10 дин. — Уписане новыхъ членохъ у Шиду.

# ЗА КАНАДУ И СОЄДИНЕНИ ДЕРЖАВИ

зос найновшима ЕКСПРЕС парнимя ладями.

3 РАЗ  
ДО ТИЖНЯ  PACIFIC 3 РАЗ  
ДО ТИЖНЯ

зос Scherbourg — Antwerpen — Hamburg — Liverpoola,

Шицки информации ѿ до путованя и ценохъ якъ и шицки найдокладнейши поради за намесцене вреднихъ и роботнихъ земледѣлцохъ и їхъ фамелійохъ на ФАРМИ въ КАНАДИ дава за дармо CANADIAN PACIFIC, Загреб — Петриньска ул. 40. Београд — Вилсонов 107. — Любляна — Сплит — Сараево — Дубровникъ.

Оглашайце до „Рускихъ Новинохъ“

